Heft 071 Ausgabe Oktober 2004

Was? Wann? Wo? Wer? Wie?

in Schnarup-Thumby und Struxdorf

Gänsehaut in der Kirche

Ki Ki Mu im neuen Outfit

Zum Musical "Elia und die Raben" in der St. Johannis Kirche zeigten sich die Ki Ki Mu´s im neuen Outfit. Jedes Kind hatte ein T-Shirt mit Namensaufdruck bekommen und trug es jetzt zum ersten Mal zu einer Aufführung! Der wieder gut besuchte Familiengottesdienst in Thumby zeigte die spannende Geschichte vom Propheten Elia. Unter der Leitung von Kevin Fosket, spielten die Kinder wieder mit viel Spaß und Freude das seit den Ferien eingeübte Stück. Kleine und große Lücken, die es noch in der Probe am Vortag gab, waren am Sonntag wie weggepustet, sodass man sich ganz auf das Stück und seine Gänsehaut konzentrieren konnte. Auch in Zukunft wird es wieder neue Lieder, Musical´s und andere Tätigkeiten der Ki Ki Mu´s geben. Für alle, die gern mitmachen möchten, stehen wir nach den Herbstferien immer freitags im Struxdorfer Kindergarten zwischen 15 und 15.45 Uhr zur Verfügung.

An dieser Stelle möchten wir allen Kindern und Eltern vielen Dank sagen und freuen uns auf ein Wiedersehen.

Martina und Kevin

Rund um den Kürbis

Sommerwärme in der kalten Zeit

Wenn die Kürbisse, prall und in sattem Gelb oder Orange, geerntet werden, ist Herbstzeit. Es ist der Sommer pur, der in ihnen steckt und sie hat reifen lassen. Zwischen dem frischen Gemüse, den neuen Äpfeln und Birnen leuchten die Kürbisse besonders schön. Der Herbst hat immer seinen ganz eigenen Glanz und nach der Hektik der Erntezeit sind es die oft stillen Herbsttage, die Ruhe bringen.

Zum Erntedankabend begrüßte Annelene Hansen, Vorsitzende des Landfrauenvereins Ekebergkrug und Umgebung, die Landfrauen. Das Getreide zu ernten war schwierig in diesem Jahr und kostete viel Nervenkraft. Das Wetter wollte so gar nicht mitspielen und hat dem Korn geschadet. Trotz allem, so Annelene Hansen, geht es uns gut und dafür gilt es zu danken.

"Rund um den Kürbis" ging es an diesem Abend im herbstlich geschmückten Saal des Dörpskrog "Zur Kastanie" in Schnarup-Thumby. Und da der Erntedankabend auch immer ein kleiner Höhepunkt im Landfrauenjahr ist, gab es erst einmal ein leckeres Kürbis-Büfett.

Sabine Marsch, Ernährungsfachfrau aus Hörup, hatte verschiedene Kürbisse mitgebracht und berichtete im Anschluss über diese Gemüseart.

Den Kürbis gibt es schon seit über 8000 Jahren. In den warmen Ländern Südamerikas wurde er kultiviert und mit der Entdeckung Amerikas gelang er nach Europa. Heute gibt es durch Züchtung an die 800 Sorten. Bei uns wird überwiegend der große Winterkürbis, der gelbe Zentner und jetzt, immer mehr im Kommen, die Hokkaidos angeboten.

Der Kürbis hält fit! Er ist kalorienarm, 200g hat nur 48kcal, und reich an Vitamin A und C. Also, er sollte wirklich auf keinem Speiseplan fehlen. Neben Kürbisbrot und Suppe passt der Kürbis in viele Salate und gibt mal eine andere Geschmacksvariante. Ganz lecker der Kürbis-Kartoffeleintopf. Zwiebel, Lauch, 500g Kasseler und 400g Kartoffeln würfeln und in Öl anbraten. Drei Viertel Liter Gemüsebrühe, ein bisschen Majoran hinzugeben und 15 Minuten köcheln lassen. Dann 300g gewürfelte Schmorgurken und 500g süß-saure, abgetropfte Kürbisse hinzugeben. 10 Minuten weitergaren und mit Salz, Pfeffer, Curry, 100g Schmand und etwas Dill abschmecken. Fertig.

Beim Kauf sollte man schon gern darauf achten, dass er keine Risse und Druckstellen hat und mal klopfen, klingt er hohl, ist er okay. So unbeschadet kann der Kürbis in trockenen, kühlen Räumen bis zu drei Monaten lagern. Jetzt könnte er allerdings auch noch den Vorgarten oder den Hauseingang schmücken. So genießt man dann noch ein wenig die sommerwarme Farbe des Kürbisses - bis dann die kalten, stürmischen Tage kommen.

Ingelore Arp

Geschenke & Schmuck
Original
Norwegische Trolle
Carl Larsson Figuren
Erzeugerweine
ALLERLEI
Bahnhofstr.2
24392 Süderbrarup
Tel. & Fax:
04641 - 9 32 23
Kerzen
TEE

seit 1889
ODEFEY & SOHN
Natursteinarbeiten · Grabmale
Sterup ☎ 0 46 37 - 18 06

Kleinanzeigen

Baulücke in Havetoftloit zu verkaufen, ca. 900qm, voll erschlossen, Sackgassen-Endlage, Tel.: 04603-962972 od. 0174-9851088.

Suche gegen Kostenbeteiligung **Mitfahrgelegenheit** von Schnarup-Thumby od. Satrup nach Flensburg (Fa. Kronis). Arbeitszeit: 7.00 bis 15.45 Uhr. Lasse Andresen, Tel.: 04623-1512

Zu verschenken: **Kinder-Sandspielmuschel**, Unterteil mit Deckel, Tel.: 04623-7132

Zu verk: **4 Wi-Reifen** m. Felgen (Nissan) 195/65 R14 VHB 100,-, Tel. (ab So.) 04623/7492

Transporte JOHANNSEN Verlagsauslieferung +

Stellenanzeige

Für den Transport von Zeitungen vom Druckhaus Büdelsdorf zu den Boten suchen wir **mehrere Aushilfen**, möglichst aus dem Raum Böklund, Struxdorf, Hollmühle, Schnarup-Thumby oder Uelsby.
Der Einsatz ist einmal in der Woche von 20.00 Uhr bis ca. 2.00 Uhr.
Erforderlich ist der Führerschein der Kl. 3 oder CE 1, (Fahrzeuge 3,5 - 4,6 to, mit und ohne Anhänger).
Wenn Sie interessiert sind, rufen Sie uns an, Tel.: 04623-1297.

Raum für Bewegung

- Krankengymnastik
- Massage
- Trainingstherapie und Rückenschule an **KG**-Geräten (10 Trainingseinheiten = 43 Euro)
- Manuelle Lymphdrainage
- Craniosacral Therapie
- Solarium

PHYSIOTHERAPEUT
MARKUS BESKIDT

Flensburger Str. 26a • 24986 Satrup
Telefon 0 46 33 / 13 85

Kirchliche Nachrichten

Ev.-Luth. Kirchengemeinde
Thumby-Struxdorf

Zuerst eine Einladung zu einer besonderen Veranstaltung für Männer, die ich mit vorbereite und verantworte: Eine neu gegründete Gruppe von Männern aus dem Kirchenkreis Angeln - "TACHELES" lädt ein zu einem ersten Abend im Gemeindehaus Sterup, und zwar am Freitag, den 29. Oktober 2004 um 19.30 Uhr. Unser Thema wird sein: **"MännerBilder - Wann ist ein Mann ein Mann?"** Rollen geben uns Männern Halt und Orientierung. Wir erleben uns als Berufsmann, Freund, Partner, Vater, Liebhaber, Vereinskollege oder Sportkumpel. Für alle diese Bereiche gibt es feste Rollenbilder, die uns auf Schritt und Tritt begegnen: in unserer Erziehung, in Kultur und Gesellschaft, in der Werbung und den Medien, im Umgang von Männern mit Männern, von Männern mit Frauen. Manche Männer orientieren sich mehr oder weniger bewusst an diesen Bildern, andere erleben sie als Zwang, aus dem sie ausbrechen wollen. An diesem Abend wollen wir uns spielerisch und zugleich ernsthaft mit Männerbildern und -rollen beschäftigen, mit den vorgegebenen und auch mit neu zu findenden Bildern vom Mann. Über interessierte Männer aus Schnarup-Thumby und Struxdorf würde ich mich sehr freuen.

Das **Reformationsfest** am 31. Oktober fällt in diesem Jahr auf einen Sonntag. Wir laden zum Gottesdienst um 10.00 Uhr nach Thumby ein, direkt im Anschluss findet eine **Gemeindeversammlung** statt, zu der alle Gemeindeglieder herzlich eingeladen sind. An diesem Tag berichtet der Kirchenvorstand über die Arbeit der Kirchengemeinde, legt Rechenschaft über seine Entscheidungen der letzten Zeit ab und stellt sich Ihren Fragen, Anregungen und Kritik. Es wird Kaffee und Gebäck geben, die Versammlung findet in der Kirche statt, sie ist für beide Gemeindeteile gedacht.

In der Woche davor - vom 18. bis zum 24.10. - bin ich eine Woche in Urlaub. Pastor Tauscher wird mich im Gottesdienst am 24. Oktober vertreten, um 9.00 Uhr in Struxdorf.

Am 14. November in Thumby und am 21. November in Struxdorf feiern wir die **Gottesdienste zum Totengedenken**, zu denen besonders die Angehörigen der Verstorbenen des vergangenen Kirchenjahres herzlich eingeladen sind, diese bekommen aber noch eine persönliche Einladung zugeschickt. An beiden Sonntagen wird die Chorgemeinschaft Thumby-Struxdorf singen. Interessierte merken sich bitte vor: Am 21. November ist abends endlich wieder ein **Meditationsgottesdienst**, um 19.00 Uhr in Thumby.

Die Aktion **"Weihnachten im Schuhkarton"** ist wieder angelaufen. In den Kirchen und beim Bäcker liegen Broschüren aus, die alle nötigen Informationen für dieses Jahr enthalten. Bis zum 15. November sollen alle Päckchen für Kinder in Osteuropa und im Nahen Osten gepackt und abgegeben sein. (Broschüren sind, falls anderswo vergriffen, auch bei mir erhältlich.)

Herzliche Grüße sendet Ihnen Ihr Pastor

Christoph Tischmeyer

Straßen auf und Straßen ab zogen wir mit Wonne.....

Am Freitag, den 24. September 2004, veranstalteten wir unser traditionelles Laternelaufen. Treffpunkt war, wie immer, der Kindergarten.
Hier starteten wir um 19.00 Uhr mit einem Lied und zogen dann gemeinsam mit vielen, selbst gebastelten, wunderschönen Laternen durch das Dorf.
Wie in jedem Jahr begleitete uns hierbei die Feuerwehrkapelle mit stimmungsvoller Musik. Die Feuerwehr Struxdorf sorgte für unsere Sicherheit. Hierfür möchten wir uns noch einmal herzlich bedanken.
Wieder im Kindergarten angekommen, konnten sich dann alle mit Würstchen und Stockbrot stärken. Die Elternvertreter hatten für Feuertonnen ausreichende Beleuchtung gesorgt, einige Eltern spendeten Stockbrotteig. Die Böklunder Plumrose spendete, wie in jedem Jahr, die Würstchen. Auch hierfür ein herzliches Dankeschön an alle. Auch das Wetter war uns wohlgesonnen und wir blicken auf ein schönes Laternelaufen 2004 zurück.
Ein ganz besonderer Dank gilt auch "unseren" treuen Fußballfans der diesjährigen Fußball-EM. Sie spendeten uns aus dem Erlös der Großleinwandveranstaltungen 50,-- Euro. Hierfür schafften wir uns einen zweiten Sonnenschirm für die Sandkiste an.

Ihr Kindergartenteam aus Struxdorf

Wärme- und Klimatechnik

Udo Zielke

Meisterbetrieb

Zentralheizungsanlagen, Gas- und Ölfeuerung,
Sanitäranlagen, Solaranlagen,
Regenwassernutzungsanlagen

Planung ● Ausführung ● Wartung ● Kundendienst ● Notdienst

24891 Struxdorf - Tel. (0 46 23) 10 57

Zwei auf einen Streich

Wildsauen jetzt auch in Schnarup Thumby

Gleich doppeltes Jahr Glück hatte Andreas Jordt aus Eslingholz am 1. Oktober. Eigentlich wollte er auf einen Bock ansitzen. Kaum hatte er aber um 17.30 Uhr seinen Hochsitz in Treholz bezogen, kamen zwei Wildsauen aus dem Mais. Da sie direkt auf ihn zuliefen, musste er zuerst abwarten, bis sie sich breit hinstellten. Dann erlegte er auf 35 Schritt ein Tier mit der Flintenkugel, das andere mit einem Brennikegeschoss, das speziell für den oben aufsitzenden Büchsenlauf gemacht wird. Aufgebrochen wogen die Tiere 75 bzw. 68 Kilogramm.

Er musste erst Jagdkameraden Andreas Bonde bitten, mit einem Frontlader beim Abtransport zu helfen. Dieser brachte gleich fünf weitere Thumbyer Jäger mit.

Das Ereignis wurde dann bis spät in die Nacht hinein gefeiert.

Die beiden Wildsauen sind die ersten, die in Thumby geschossen wurden. Bis vor wenigen Jahren gab es diese Tierart in unserer Region nur in Wildparks. Aber inzwischen haben sie den Nordostseekanal überquert und beginnen, sich auch in unserer Gegend heimisch zu fühlen. Die Landwirte sind davon nicht begeistert, denn Wildschweine verursachen große Saat- und Ernteschäden.

Bäckerei · Konditorei ·
K.-J. Carlsdotter
K.-J. Carlsdotter
24891 Struxdorf, Dorfstr.9, Tel: 04623/425

Café Krog
Blick auf die Schlei
Kaffee, Kuchen, Kunst und mehr
Kirchenholz 13 · 24897 Ulsnis
Tel.: 0 46 41 - 989 00
Fax: 0 46 41 - 98 90 29
www.cafe-krog.de
Montag Ruhetag
tägliche Öffnungszeiten 9.00 - 19.00 Uhr

Komfortable Hotelzimmer
in wundervollem Ambiente
täglich reichhaltiges Frühstück
Individuelle Ausrichtung von
Familien- und Betriebsfesten
Sprechen Sie uns rechtzeitig auf die
Planung ihrer Weihnachtsfeier an!
Seminarmöglichkeit
besondere Geschenkideen für
"Leib und Seele" finden Sie in der
Kunstscheune "Krog's Art"

“DIE” UHR MARQUARDSEN

Satrup Glücksburger Str. 11

Tel: 04633 / 1452

Großuhrreparaturen aller Art
mit Hol- und Bringservice

die besondere Geschenkidee

T-Shirt mit Bild
ab 25,-€

Spiegel mit Gravur
ab 9,- €

JESSEN

Gerd Jessen

WIR SCHAFFEN RAUM FÜR DAS NEUE

- Abbruch und Baustoff-Recycling
- Erdarbeiten
- Verschrottung
- Containerdienst
- Demontage

Ülsbyfeldstraße 6 • 24860 Ülsby
Tel. 04623-7320 • Fax 1785

Recyclingmaterial:

Ziegelrecycling	0 - 45
Beton	0 - 32
Brechsand	0 - 6
Füllkies	0 - 5

Gesiebter Mutterboden
Torf
Findlinge
Naturstein in versch. Formen

Annahme:
Bauschutt
Grüngut
Schrott
Altholz
Kunststofffenster

Sinfunikonzert

Liederabend der Chorgemeinschaft

Etwas dem Kalender voraus war die Chorgemeinschaft Thumby-Struxdorf mit ihrem Herbstliederabend. Das störte die 130 Besucher im vollbesetzten Dörpskrog "Zur Kastanie" kaum. Sie waren begeistert von den musikalischen Darbietungen und Einlagen. Charakteristisch für die Liederabende der Chorgemeinschaft ist das große Finale, in dem alle Aktiven des Abends noch einmal als gemeinsamer Chor auftreten. Dieses Mal war es "Siyahamba", ein südafrikanischer Ohrwurm, der den Zuhörern die schönen Erinnerungen an diesen Abend offen halten sollte.

Die Chorgemeinschaft wartete bei dieser Veranstaltung gleich mit zwei Premieren auf. Das plattdeutsche Lied "Fresenhof" von Knut Kiesewetter und die Beatles-Ballade "Yesterday" wurden zum ersten Mal öffentlich vorgetragen. Die Dörpsmusikanten unter Leitung von Andreas Kracht hatten sich an diesem Abend mehr den komplexen Gesängen der leichten Muse verschrieben. Sie interpretierten "My Way" von Frank Sinatra und andere Werke der amerikanischen Schlagerwelt, sowie Barbershop Musik, die ursprünglich während des Wartens beim Friseur gesungen wurde.

Der "Cantabella"-Chor aus Schleswig war erstmals in Schnarup Thumby zu Gast und löste beim sachkundigen Publikum Begeisterung aus. Die etwa 25 Damen boten bei den vorgetragenen Spirituals und afrikanischen Kirchengesängen ein volles Klangbild, das man nur selten bei einem reinen Frauenchor erlebt. Die eher zarte Leiterin Hanne Trautmann hatte diese geballte feminine Power gut im Griff. Und das Publikum honorierte die Leistung mit viel Applaus, der erst durch eine Zugabe beendet werden konnte.

Die musikalischen Darbietungen wurden durch eine Einlage von Sönke Andresen ergänzt, der Boy Lornsens nicht so ernst gemeintes Gedicht "Sinfunikonzert" mimisch aufgewertet zum Besten gab.

Kein Kreisel

Aus der Gemeindevertretung Struxdorf

Wie geht es weiter mit der Dorfentwicklung? Mit dieser Frage beschäftigte sich die Gemeindevertretung Struxdorf in ihrer jüngsten Sitzung. Nicht alle öffentlichen Maßnahmen, welche die Gemeinde in ihren Dorfentwicklungsplan aufgenommen hatte, fanden Wohlgefallen bei der Genehmigungsbehörde. Der von der Gemeinde vorgesehenen Geschwindigkeitsbegrenzung auf Tempo 70 auf der Landesstraße 28 zwischen Bellig und Struxdorf mit Bau eines Kreisels im Kreuzungsbereich Hollmühle stimmte das Innenministerium nicht zu. Die Zuständigkeit für derartige Maßnahmen liegt beim Straßenbauamt. Auch die geplanten Verkehrssicherungsmaßnahmen in der Aruper Straße fielen beim Land durch. Ebenfalls nicht förderfähig sind die angedachten Investitionen für die Jugendarbeit. Über die Umsetzung der übrigen genehmigten Maßnahmen werden sich sowohl Bau- als auch Wegeausschuss in einer gemeinsamen Sitzung Gedanken machen. Die Betreuung der privaten Maßnahmen stellt die Gemeinde durch ein Ingenieurbüro sicher. Die im Dorfentwicklungsplan aufgelisteten Eigentümer werden demnächst vom Amt Böklund schriftlich informiert.

In seinem Bericht teilte Bürgermeister Georg Laß mit, dass ein weiteres Grundstück im Baugebiet Petersburg verkauft wurde. Der Überschuss bei der Wassergeldabrechnung gebe Anlass, über eine Senkung des Wasserpreises nachzudenken. Der Finanzausschuss wird entsprechende Vorschläge erarbeiten. Da im Bereich Hardeseiche kommt es zu Geruchsbelästigungen aus zwei Abwasserschächten. Es herrschte Einvernehmen die Gullys mit speziellen Geruchsfiltern auszustatten.

Peter Greve

Augenoptik • Kontaktlinsen

11. - 22. Oktober 2004

Hörtestwochen

Woche des Sehens

kostenloser Hör- und Sehtest

kostenloses Probetragen von Hörgeräten

individuelle Hör- und Sehberatung

von Ihrem Meisterbetrieb für Hören und Sehen

MARQUARDSEN
optikland
Satrup
Glücksburger Straße 9 - 11 • Tel. 0 46 33 / 3 60

Hörgeräte • Schmuck • Passfotos

Termine -Termine- Termine - Termine - Termine -Termine

So, 17.10.04 10:15	Gottesdienst mit Taufe St. Johannis-Kirche/Thumby
So, 17.10.04 19:30	Sonntagssänger: Probe Dörpskrog "Zur Kastanie"
Di, 19.10.04	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl. Struxdorf
Di, 19.10.04 20:00	Probe Chorgem.Thumby-Struxdorf Gasthaus "Petersburg"
Mi, 20.10.04 19:00	**Disco-Fox-Kurs** für Jugendliche, 20 Uhr für Erwachsene Gasthaus "Petersburg"
Fr, 22.10.04	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl., Schnarup-Thumby
Fr, 22.10.04 19:00	OKR: **Fahrt zu My Fair Lady**, Alte Schule, Schnarup-Thumby
So, 24.10.04 09:00	Gottesdienst St. Georg Kirche Struxdorf
Mo, 25.10.04	"Bücherbus: 11:20 Bellig; 11:40 Hollmühle; 12:05 Struxdorf, Tischlerei Dittloff; 13:20 Klaholz; 13:45 Schnarup-Thumby; 14:40 Struxdorf, Petersburg; 15:10 Ekeberg"
Mo, 25.10.04	Müllabfuhr "Gelber Sack" Schnarup-Thumby und Struxdorf
Mo, 25.10.04 19:30	Landfrauen: **Das bisschen Haushalt,** Böklund, Amtshaus
Di, 26.10.04 17:00	FFW: **Mamma Mia,** Alte Schule, Schnarup-Thumby
Di, 26.10.04 20:00	Probe Chorgem.Thumby-Struxdorf Dörpskrog "Zur Kastanie"
Do, 28.10.04 13:00	Senioren Schnarup-Thumby: **Fahrt ins Blaue**, Alte Schule
Do, 28.10.04 16:00	**Jugendversammlung Struxdorf,** Dörps- un Schüttenhuus
Do, 28.10.04 19:30	**Finanzausschuss Schnarup-Thumby**, Dörpskrog "Zur Kastanie"
Do, 28.10.04 20:00	Bibelstunde Petersen, Thumby
Fr, 29.10.04 19:30	FFW Schnarup-Thumby Herbstversammlung, Gerätehaus
Fr, 29.10.04 19:30	**Männerbilder** - Abend für Männer, Gemeindehaus Sterup

Für Sie jetzt auch in Süderbrarup

Lieferant aller Kassen

Ihr Sanitätshaus
Hildebrandt
Orthopädie- u. Reha-Technik
Inh. Marion Kubicki -Orthopädietechnikermeisterin

Orthopädie-Technik
- Prothesen
- Orthesen
- Kinderorthopädie
- Maßanfertigung von
  - Korsetts und Leibbinden
  - Einlagen
  - computergesteuerte Fußdruckmessung

Reha -Technik
- Alltagshilfen
- Rollstühle auch Elektrorollstühle (leihweise möglich)
- Pflegebetten
- Sauerstoffversorgung

Sanitätshaus
- Individuelle Maßnahme und Versorgung von Kompressionsstrümpfen
- Kosmet. Brustversorgungen
- Bademoden
- Bandagen
- Krankenpflegeartikel
- Gehhilfen
- Inhalationsgeräte
- Diabetiker- und Seniorenschuhe
- Rheumawäsche

Qualifizierte Beratung und Versorgung aus Meisterhand
Hausbesuche nach Vereinbarung

Schmiedestr. 31-33• gegenüber dem Rathaus • 24376 Kappeln • Tel. 0 46 42) 910 910
Große Str. 34 • 24392 Süderbrarup • Tel (0 46 41) 84 55
www.sanitaetshaus-hildebrandt.de

Termine -Termine- Termine - Termine - Termine -Termine

Sa, 30.10.04 10:00	**Kinderkirche,** St. Johannis-Kirche/Thumby
Sa, 30.10.04 20:00	**FFW Struxdorf, 118. Stiftungsfest**, Landhaus Hollmühle
So, 31.10.04 10:00	Gottesdienst zum Reformationstag, St. Johannis-Kirche/Thumby anschließend: **Gemeindeversammlung**
So, 31.10.04 9:00	Sonntagssänger: Probentag, Dörpskrog "Zur Kastanie"
Mo, 01.11.04 20:00	OKR: Was gibt es Neues im Straßenverkehr?, Alte Schule
Di, 02.11.04	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl. & 4-wöch., Struxdorf
Di, 02.11.04 20:00	Probe Chorgem.Thumby-Struxdorf Gasthaus "Petersburg"
Fr, 05.11.04	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl. & 4-wöch., Schnarup-Thumby
Fr, 05.11.04 18:00	Redaktions- und Anzeigenschluss wwwww
So, 07.11.04 09:00	Gottesdienst mit Abendmahl, St. Georg Kirche Struxdorf
So, 07.11.04 10:15	Gottesdienst mit Abendmahl, St. Johannis-Kirche/Thumby
So, 07.11.04 10:30	Dänischer Gottesdienst, St. Georg Kirche Struxdorf
Mo, 08.11.04	Müllabfuhr "Gelber Sack und Grüne Tonne", Schnarup-Thumby und Struxdorf
Di, 09.11.04 20:00	Probe Chorgem.Thumby-Struxdorf Dörpskrog "Zur Kastanie"
Mi, 10.11.04 19:30	Landfrauen: **Bücherabend am Schmiedefeuer**, Brekling
Do, 11.11.04 20:00	Bibelstunde Assenheimer
Sa, 13.11.04	Heute erscheint ein neues wwwww
Sa, 13.11.04 09:00	Rassegeflügelschau Süderbrarup, Angelnhalle
So, 14.11.04 09:00	Rassegeflügelschau Süderbrarup, Angelnhalle
So, 14.11.04 10:00	**Gottesdienst zum Totengedenken**, St. Johannis-Kirche/Thumby

Ihr fairer Partner mit über 30-jähriger Erfahrung in Schleswig-Holstein

Wir suchen dringend

für vorgemerkte, solvente Kunden

Häuser, Katen, Resthöfe

fordern Sie bitte unseren unverbindlichen Besuch.

J.P. HENNINGSEN

Immobilienmakler

Bahnhofstraße 9 • 24392 Süderbrarup

Tel. 0 46 41 / 30 21 - 22 • Fax 0 46 41 / 37 23

http://www.immobilien-Henningsen.de

Neuer Kapitän bei der CDU

Johannes Trahn gibt den Vorsitz ab

Bei der Mitgliederversammlung des CDU-Ortsverbandes Struxdorf wurde der langjährige Vorsitzende Johannes Trahn verabschiedet. Er hatte den Verband 1964 gegründet und stand seit dieser Zeit an dessen Spitze. Sein Nachfolger wurde mit einstimmigem Votum Johannes Petersen aus Arup.

Neben einem Blumenstrauß des Ortsverbandes erhielt Trahn, der als Bürgermeister und Amtsvorsteher lange bestimmend für die Politik im Amt Böklund war, eine Urkunde, ein Buch sowie die Ehrennadel der CDU für 40-jährige Mitgliedschaft.

Weitere Ehrungen erhielten Dietrich Petersen, Günter Knust, Johannes Carstensen, Hans-Peter Andresen für 35 Jahre, Hans-Werner Lorenzen für 30 Jahre und Gustav Braatz für 25 Jahre Mitgliedschaft.

Die Auszeichnungen übergab Landtagskandidatin Heike Franzen. Sie nutzte die Gelegenheit, um sich und das Wahlprogramm der Landes-CDU vorzustellen. Mit der eigenen Parteiführung ging sie dabei hart ins Gericht. Die ständige Diskussion um den Spitzenkandidaten und sein Schattenkabinett verunsichere die Parteibasis und die Wähler, so Franzen.

Weitere Ergebnisse der Wahlen im CDU-Ortsverband Böklund: stellvertretender Vorsitzender: Martin Dietrichs, Schriftführerin: Karin Sommer, Beisitzer: Johannes Jessen und Martina Adler.

Das zarte Fleisch vom Angler Rind

A. LASSEN & SOHN

Landschlachterei • 24996 Ahneby

Tel. (0 46 37) 350 + 351 • Fax 598

Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Herstellung

Party-Service

Jeden Dienstag in Schnarup-Thumby: Lieferung von Haus zu Haus!

Verkaufsware und Vorbestellungen! (Liste beim Fahrer)

PFLEGE-MOBIL

Exam. Krankenschwester bietet:

Krankenpflege
Behindertenpflege
Altenpflege

Pflegeanleitung und Hilfe für Angehörige. Rufen Sie mich an! Abrechnung mit allen Krankenkassen möglich.

Maria Lausen **Tel. 0 46 46 / 7 66**
Mohrkirch **Mobil. 01 71 / 6 43 39 60**

Ringelblume

NATURKOST & MEHR

Naturkost-Vollsortiment
Tiefkühlkost
Makrobiotik
Babywäsche
Aromaöle
Naturkosmetik
Naturfarben

Kappelner Str. 17 • 24392 Süderbrarup
Fon 04641-933793 • Fax 04641-933794

Öffnungszeiten Mo - Fr 8-18.30 Uhr
Sa 8-13.00 Uhr

Sabine's Friseurladen

Hauptstr. 43 *24405 Mohrkirch*
Tel (0 46 46) 400

Öffnungszeiten
Di - Do 7:45 - 12:00 und 13:45 - 18:00
Fr 7:45 - 18:00
Sa 7:15 - 12:00

Jens Prüß
Angeliter Tischlerei

- Holztreppen
- Verkauf
- Service
- Fenster und Türen
- aus Holz und Kunststoff
- Fußbodenverlegung
- Reparaturen
- Beratung
- Trockenbau
- Paneele

Ahornweg 12 a - 24986 Satrup
Tel. 0 46 33/9 65 61 - Fax 96 60 63
Mobil 01 71/1 04 65 80

Gerhard Pehl
Elektrotechnik

Große Straße 8a - 24392 Süderbrarup,
Schmiedestraße 16 - 24401 Böel

E-Installationen
E-Heizungen
Telefon-/ Alarmanlagen
Elektrogeräte-Service
Kabelanschlüsse
Satelliten-/
Antennenanlagen
Radio- und Fernseh-Service

Telefon (0 46 41) 10 01
Telefax (0 46 41) 10 11
E-Mail: Pehl-Suederbrarup@t-online.de

Herbstprogramm der Gemeinde Struxdorf

Der **Informationsnachmittag der Jäger** am Dörps- un Schüttenhuus war eine tolle Sache. Die Jäger haben keine Mühen gescheut uns ihr interessantes Hobby näher zu bringen. So konnten wir bei den vielen Präparaten aus dem Infowagen der Kreisjägerschaft das Geweih eines Hirsches sehen, der sich mit seinem Kopfschmuck in einem Plastikband so verfangen hat, das er nicht mehr weg konnte und verendete.
Das zeigt, wie wichtig es ist den Müll richtig zu entsorgen; nicht nur weil es schlimm aussieht, wenn er in der Natur rumliegt, sondern auch weil Tiere sich an dem Unrat verletzen oder gar töten können.
Außerdem hörten wir, dass auch die Jagdhunde ausgebildet werden müssen, damit sich der Jäger im Revier auf seinen Freund verlassen kann. Ohne Hund ist es schwierig, z.B. angeschossenes Wild aufzuspüren oder geschossene Enten aus einem Teich zu holen. Der Hund nimmt mit seiner feinen Nase die Spur des Wildes auf und verfolgt sie, bis er es aufgespürt hat. Lebt z.B. das Reh noch, steht der Hund vor bis sein Jäger kommt. Hat er z.B. den toten Hasen gefunden, bringt der Hund ihn zu seinem Herrn.
Es war ein interessanter Nachmittag, an dem viele Kinder und Erwachsene einiges über die Jagd erfahren haben. Dafür möchten wir uns ganz herzlich bei den beteiligten Jägern und bei den Jagdgenossen für die gespendeten Nistkästen, von denen jeder einen mitnehmen durfte, bedanken.
Im Anschluss gab es noch Getränke und leckeren Kuchen, auch dafür ein herzliches Dankeschön an alle Spender.

Das **Triathlon** konnten wir bei einigermaßen trockenem Wetter und mit vielen einsatzfreudigen Helfern durchführen. Es gingen insgesamt 16 Kinder an den Start um 5,5km Rad zu fahren, 1,4km zu laufen und auf einen 5er Spiegel zu schießen.
Dabei ging es nicht darum Erster zu werden, sondern dabei zu sein, Spaß zu haben und durchzuhalten. Hierbei konnten wir feststellen, dass die Jüngeren nicht unbedingt langsamer waren als einige von den Großen. Es haben sich alle toll angestrengt und gute Ergebnisse erzielt, dafür gab es im Anschluss eine Urkunde, sowie belegte Brötchen und Getränke.
An dieser Stelle noch einmal ein ganz herzliches Dankeschön an alle Helfer, die die Straßenkreuzungen gesichert, die Zeiten gestoppt, dass Schießen beaufsichtigt und die Brötchen belegt haben. Es ist schön, dass ihr euch zur Verfügung gestellt habt, denn ohne Hilfe ist das Triathlon nicht durchführbar.

Es grüßt das Team vom
Jugend-, Kultur- und Sportausschuss

Wer ist größer?

Riesenfang am Karpfenteich

Diese Ferien wird Sebastian (Basti) Fritz so bald nicht vergessen. Beim Angeln konnte er einen sieben Kilogramm schweren Schuppenkarpfen an Land ziehen.

Nur mit zwei Händen und aller Kraft konnte der Zehnjährige die schwere Beute an Land präsentieren. An einem Abend war er zusammen mit Vater Heinz, als passionierter Sportangler bekannt, an einen Privatsee in Schwansen zum Aalangeln gefahren. Als Sebastian den Biss spürte, war im aber sofort klar, dass ein "breiterer" Fisch am Haken saß. "Ich habe dann mehrmals die Leine eingeholt, bis er stärker gezogen hat, als ich kurbeln konnte", erzählt Sebastian, immer noch erregt vom Erlebnis. Einmal ist der 70 Zentimeter lange Karpfen noch aus dem Kescher herausgesprungen und hat bei seiner Flucht die Leinen aller anderen Angeln verheddert und durcheinander gebracht. Beim zweiten Versuch half Vater Heinz beim Kescher mit, denn alleine wäre der Fang für den Jungangler zu schwer gewesen. Zurzeit liegt der Karpfen auf Eis und wartet darauf, dass er aufgegessen wird.

WOHNPARK

Senioren- und Pflegeheim
Lornsenstrasse 3
24392 Süderbrarup
Telefon (0 46 41) 97 00 80

Harmonie GmbH

Wir bieten Ihnen:

- Lobby mit Cafeteria
- Nur großzügige Einzelzimmer mit Bad
- 4 Partnerappartements für pflegebedürftige Ehepartner
- Hospizbereich zur Entlastung pflegender Angehöriger
- Große Gruppenräume
- Wohnanlage barrierefrei (DIN 18025)
- Im bestehenden Gebäude Wohngruppe für demetiell veränderte Bewohner
- Therapieräume

Mama Mia!

Die Karten sind da (am Bus). Der Bus ist voll. Los geht's am **26. Oktober 2004 um 17.00 Uhr.** Dann ist Abfahrt vom Treffpunkt "Alte Schule" in Schnarup-Thumby. Es wird unterwegs eine Pause gemacht, für Kaffee und belegte Brote ist gesorgt. Viel Spaß wünscht allen die FFW-Schnarup-Thumby.

I.A. Ellen Bartsch.

Spargemeinschaft

Die diesjährige **Jahreshauptversammlung** der Spargemeinschaft Schnarup-Thumby findet am **Freitag, den 26. November 2004 um 19.00 Uhr** im Dörpskrog "Zur Kastanie" statt. Alle Sparer, die am Essen teilnehmen möchten, tragen sich bitte in die Listen ein, die an den Sparkästen ausliegen.
Am 15. November 2004 werden die Sparkästen letztmalig geleert.
Für den Vorstand *Alfred Rosenberg.*

Finanzausschuss

Der Finanzausschuss Schnarup-Thumby lädt für **Donnerstag, 28. Oktober, um 19.30 Uhr** zur Sitzung in den Dörpskrog “Zur Kastanie” ein. Beraten werden die 1. Nachtragshaushaltssatzung und der Nachtragsplan für das Haushaltsjahr 2004, sowie die Hundesteuersatzung.

Verspielen

Am **Sonnabend, 20. November**, findet um **19.30 Uhr** ein großes Verspielen der SG Thumby im Dörpskrog "Zur Kastanie" statt.

Feuerwehrfest

Die Freiwillige Feuerwehr Struxdorf feiert am **Sonnabend, 30. Oktober** ihr **118. Stiftungsfest** im Gasthaus Hollmühle. Beginn: **20.00 Uhr**. Eingerahmt von einem Konzert des Feuerwehrmusikzuges des Amtes Böklund führen die Struxdorfer Theaterspieler das plattdeutsche Stück "Ade, du Junggesellentied" von Hans-Hinrich Kahrs auf. Anschließend sorgt der Musikservice Leck für flotte Tanzrhythmen. Der Eintritt beträgt 2,50 Euro für aktive und passive Mitglieder der beiden Ortswehren. Gäste bezahlen fünf Euro.

Seniorenfahrt

Die nächste und letzte Seniorenfahrt von Schnarup Thumby in diesem Jahr findet am **Donnerstag, 28. Oktober**, statt. Treffpunkt ist um **13 Uhr** an der Alten Schule zur "**Fahrt ins Blaue**". Kaffee und Kuchen gibt es am Zielort. Anmeldungen bitte bei Brigitte Kühl, Tel. 04623/7416 oder bei Inge Lüdeke, Tel. 04623/1563.

Rassegeflügelschau

Kommen, schauen, staunen. Vom **13. - 14.11.2004** findet in der Angelnhalle von Süderbrarup die 72. Allgemeine Ortsschau und 58. Jugendschau für Rasse und Ziergeflügel statt. Es werden wieder über 800 Tiere von den schönen Hausgeflügelrassen aus verschiedenen Ländern zu sehen sein! Die Ausstellung ist geöffnet von: Samstag, den 13. November 9.00 - 18.00 Uhr und Sonntag, den 14. November von 9.00 - 17.00 Uhr.

Jugendversammlung

Jugendpfleger Oliver Hein lädt für **Donnerstag, 28. Oktober, um 16 Uhr** alle Kinder und Jugendlichen aus Struxdorf ab 10 Jahren zu einer Jugendversammlung ins Dörps- un Schüttenhuus ein. Der Jugendraum in Struxdorf öffnet seine Türen! Ziel ist der Aufbau von Jugendgruppen.

Disco-Fox-Kurs

Für den Disco-Fox-Kurs sind noch Plätze frei. Er beginnt am **Mittwoch, 20. Oktober, um 19 Uhr für Jugendlich**e, Kosten 10 € und um **20 Uhr für Erwachsene**, Kosten 15 €. Der Kurs findet statt in der Gastwirtschaft "Petersburg" in Struxdorf und geht über vier Abende. Anmeldungen bei Silke Andresen Tel. 04623/1053

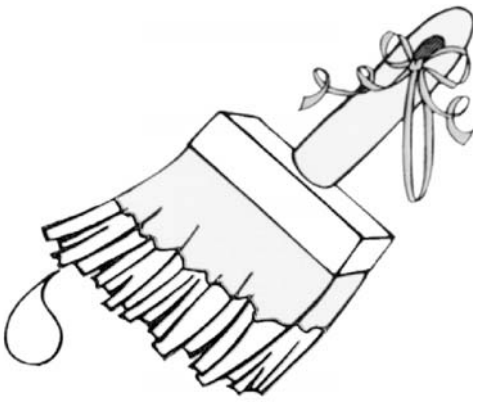
OKR Schnarup-Thumby

“Was gibt es Neues im Straßenverkehr?” Fahrlehrer Peter Nissen sagt es uns am **Montag, 1. November 2004, 20.00 Uhr** in der "Alten Schule" Thumby. Kostenbeteiligung: 2,-- Euro. Bitte melden Sie sich schnellstens an, bei Gudrun Gräwe, Tel.: 04623-1374 oder Otto Bartsch 04623-7248
Weiterhin bietet der Ortskulturring zusammen mit dem SSV an:
Traditionelles Dänisches Weihnachtsgebäck backen in der "Alten Schule" in Thumby am **Mittwoch, 17. November 2004, von 19.00 Uhr bis 21.30 Uhr**. Kostenbeteiligung: 5,-- Euro, zuzügl. Material.
Es sind noch vier Plätze frei ! Anmeldungen bitte an : Volker Bock, Tel.: 04623-7189 oder Gudrun Gräwe, Tel.: 04623-1374.

Landfrauen

"Das bisschen Haushalt" läuft, neben Familie und Beruf, nicht immer mühelos dahin. Deshalb ist "Haushalte brauchen Management - Kompetent im Alltag" ein aktuelles Thema, über das Lieselotte Cramer, von Geld u. Haushalt - Beratungsdienst der Sparkassen, spricht.
Die Veranstaltung findet, gemeinsam mit der Gleichstellungsbeauftragten Maike Asmuss, am **25. Oktober, um 19.30 Uhr**, im Amtshaus in Böklund statt.

Am **10. November, um 19.30 Uhr**, ist die "Alte Schmiede" in Brekling Treffpunkt. Der diesjährige **Bücherabend am Schmiedefeuer** soll heiter und humorvoll werden. Drei Landfrauen werden gern gelesene Bücher vorstellen. Zur Stärkung gibt es wie immer Tee, Gebäck und Schmalzbrot. Anmeldungen bis zum 6. November.



maler mohr

Malermeister Peter Mohr
☎ 0 46 23 / 12 50 Fax: 0 46 23 / 76 40
24890 süderfahrenstedt, hörn 12

ausführung sämtlicher maler- und tapezierarbeiten
verlegen von fußbodenbelägen
wärmedämmung und fassadengestaltung

Impressum

Herausgeber: Erich Goevert, SchnaruperStr. 26, 24891 Schnarup-Thumby, Tel + Fax: 04623/1374, e-mail:team@5w-info.de

"Was? Wann? Wo? Wer? Wie?" erscheint monatlich in einer Auflage von mindestens 1000 Stück und wird per Boten an alle Haushalte in Schnarup-Thumby und Struxdorf verteilt. Die restlichen Exemplare werden ausgelegt (s.Liste). Das nächste Heft erscheint am 13. November 2004. Anzeigen- und Redaktionsschluss ist Freitag, der 5.11.2004, 18:00 Uhr.

Alle Angaben entsprechen dem Kenntnisstand zu Redaktionsschluss. Wir übernehmen keine Gewähr für die Richtigkeit oder für kurzfristige Änderungen und behalten uns vor, eingesandte Texte sinnvoll zu kürzen. Alle Beiträge, die mit Namen gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Etwaige Verantwortlichkeiten und Gewährleistungen liegen dann beim Schreiber. Es besteht kein Recht auf Veröffentlichung eingesandter Texte.

Druck: El Mundo, Süderbrarup

Das Heft wird unter anderem an folgenden Stellen ausgelegt: Spar-Märkte Satrup und Böklund; Dörpskrog "Zur Kastanie" und Geflügelpark "Kathy" Schnarup-Thumby; Allerlei, Modehaus Harmening, Buch Schröder, Ringelblume Naturkost und El Mundo, Süderbrarup; Kiosk und Sabines Friseurladen Mohrkirch; Tankstelle Böklund; Bäckerei Carlsdotter und Gasthaus Petersburg, Struxdorf; Lindenhof Böel

Heft-Archiv im Internet: http://5w-info.de

peters Wärme-technik

Heizung • Sanitär • Lüftung • Klima

24405 Mohrkirch • Hauptstr. 75
Tel. (0 46 46) 2 34 • Fax 6 34
web: www.peters-waermetechnik.de
e-mail: mail@peters-waermetechnik.de

Wir haben die Wärme von der Sonne.

Notdienst der Ärzte

Ab sofort erfährt jeder Patient außerhalb der normalen Sprechstunden unter der Praxisnummer seines Hausarztes per Anrufbeantworter die Telefonnummer des jeweilig diensthabenden Arztes oder Notdienstes oder wird sofort an die diensthabende Praxis umgeleitet.

Notdienst der Zahnärzte

Sie erfahren ab Freitag Nachmittag aktuell unter Tel. 04625/181240 den diensthabenden Zahnarzt für das jeweilige Wochenende.

Tel. 110
Die Polizeinummer

Sozialpsychiatrischer Notdienst (nur nachts oder an Wochenenden)

über die Rettungsleitstelle 04621/2 11 11 oder telefonischer Krisendienst 04621/9 84 04

Notdienst der Apotheken in Angeln

Sa, 16.10.	- Fr, 22.10.	Ritter-Apotheke, Satrup, Tel: (04633) 8310
Sa, 23.10.	- Fr, 29.10.	Kgl.Priv.Apotheke, Satrup, Tel: (04633) 305
Sa, 30.10.	- Fr, 05.11.	Amts-Apotheke, Langballig, Tel: (04636) 1507
Sa, 06.11.	- Fr, 12.11.	Angler Apotheke, Steinbergkirche, Tel: (04632) 301

Notdienst der Apotheken in Schleswig und Böklund

H	Sa, 16.10.	L	Mi, 27.10.	K	So, 7.11.	C	Fr, 12.11.
A	So, 17.10.	M	Do, 28.10.	L	Mo, 8.11.	D	Sa, 13.11.
B	Mo, 18.10.	A	Fr, 29.10.	M	Di, 9.11.		
C	Di, 19.10.	B	Sa, 30.10.	A	Mi, 10.11.		
D	Mi, 20.10.	C	So, 31.10.	B	Do, 11.11.		
E	Do, 21.10.	D	Mo, 1.11.				
F	Fr, 22.10.	E	Di, 2.11.				
G	Sa, 23.10.	F	Mi, 3.11.				
H	So, 24.10.	G	Do, 4.11.				
I	Mo, 25.10.	H	Fr, 5.11.				
K	Di, 26.10.	I	Sa, 6.11.				

OPTIK · HÖRGERÄTE
MARQUARDSEN
Glücksburger Str. 9 - 11 · 24986 SATRUP · Tel. und Fax (04633) 360
Passfotos • Schmuck

A= ABC-Apotheke, Stadtweg 48, Tel: 04621/96210
B= Adler-Apotheke, Schubystr. 89b, Tel: 04621/96110
C= Altstadt-Apotheke, Stadtweg 27, Tel: 04621/96220
D= Bären-Apotheke, Kornmarkt 4, Tel: 04621/25508
E= Bahnhof-Apotheke, Friedrichstr. 32, Tel: 04621/93920
F= Dom-Apotheke, Plessenstr. 13, Tel: 04621/25859
G= Friedrichsberger Apotheke, Friedrichstr.56, Tel: 04621/ 32107 oder 36702
G= ABC-Apotheke, Böklund, Bahnhofstr.1, Tel: 04623/422 **gemeinsamer Dienst**
H= Luther Apotheke, Lutherstr. 15, Tel: 04621/29100
I= Nordland-Apotheke, Berliner Straße 43, Tel: 04621/23788
K= Apotheke im Pluspunkt bei real, Tel: 04621/988055
L= Schildkröten-Apotheke, Stadtweg 58, Tel: 04621/988066
M= Schlei-Apotheke, Stadtweg 74, Tel: 04621/27646

In medizinischen Notfällen rufen Sie bitte
Tel. 112

MODEHAUS

HARMENING

Große Straße - Süderbrarup

Wir liefern Gummisocken, Kniekappen, Gummistrümpfe und Gummistrumpfhosen für Damen & Herren. Zugelassen bei allen Krankenkassen